

2024^{ねん がつ}年3月

ごきょうりよく おねがい ^{すぎなみくない がいこく}「杉並区内の外国につながる子どもたちのニーズ把握に関する調査」

わたしたち ^{ほうじん ちゃ い る ど ふ あ ん ど じゃ ぱ ん}私たち（NP0法人チャイルド・ファンド・ジャパン）は、^{すぎなみくない た ぶ ん か き ょ う せ い し ゃ か い づ く り}「杉並区内の多文化共生社会づくりのための調査

^{けんきゅうじぎょう と り く ん で}研究事業」に取り組んでおります。^{すぎなみく がいこくせき じんこう ぞう かけいこう}杉並区の外国籍の人口が増加傾向にあり、それに伴い、^{ともない こうりつがっこう がいこく}公立学校での外国

に^{る ー つ}ルーツのある^{じどう せいと ぞうか}児童・生徒も増加しています。このたび、^{がいこく}こうした外国につながる子どもたちの^{がくしゅう かぞく}学習や家族

の^{せいかつ かだい}生活の課題についてより詳しくニーズの把握を行うため、^{くわしく に ー ず はあく おこなう}下記のとおり、^{か き}調査を行う運びとなりました。

^{おいそがしい きょうしゆく}お忙しいところ ^{ちようさ しゆし}恐縮ですが、^{ごりかい うえ}調査の趣旨をご理解の上、^{ごきょうりよく たまわります おねがい}ご協力を賜りますようお願いいたします。

^{かいどうじかん めやす ふん}回答時間の目安：15分

き 記

1. ^{ちようさもくてき がいこく}調査目的：外国につながる^{じどう せいと きょういくかだい}児童・生徒の教育課題、^{およびかぞく せいかつかだい}及び家族の生活課題についての^{ほごしや にんしき}保護者の認識から

^{に ー ず はあく}ニーズを把握し、^{すぎなみく きょういくきかん}杉並区や教育機関／^{だんたいおよびちいきしえん}団体及び^{かか かわるだんたい ていげん おこなう}地域支援に関わる団体に提言を行うため。

2. ^{ちようさいしやう}調査対象：^{すぎなみくない す わ さいみまん がいこく}杉並区内に住む16歳未満の外国につながる^{じどう せいと ほごしや}児童・生徒の保護者。

3. ^{かいどうほうほう}回答方法：^{むきめい か き}無記名。下記URL または ^{こーど}QRコードから^{おんらいん}オンラインで^{にゅうりよく}入力。^{いんさつばん}印刷版への^{きにゅう}記入、^{ちようさ}調査

^{きょうりよくしや}協力者による^{だいににゅうりよく}代理入力や^{だいひつ}代筆も可能。^{かのう}

<https://forms.office.com/r/bXn4gq3mzl>



4. ^{ちようさきかん}調査期間：^{ねん がつ にち がつ にち}2024年3月4日～4月30日

5. ^{けっか こうひやう}結果の公表：^{しゅうけいご}集計後のデータは^{でー た ぶんせきご}分析後、^{がつかい}学会や^{しんぽじうむ}シンポジウムでの^{はっぴやう}発表のほか、^{ほんぶろじえくと}本プロジェクトの

^{い べ ん と}イベントや^{こうかい}WEBサイトで公開。

このアンケートは、下の1～4に注意しています。安心してアンケートに答えてください。

答えにかかる時間： 約15分

- 1) このアンケートでは、あなたの個人情報（名前、住所、電話番号、Email、誕生日、国籍）は聞きません。他の人がアンケートの答えを読んでも、あなたが誰かわかりません。
- 2) これは、日本で生活する人たちの考え方や意見を知るためのアンケートです。
アンケートで集めた答え（データ）は、数字にして研究のためにつかいます。
- 3) このアンケートは、SSL をつかっています。データがプロジェクトの外に出ないように、インターネットのセキュリティに気をつけています。でも、個人情報や知られたくないことは、アンケートに書かないでください。
- 4) 気分が悪くなったり、答えたくない質問があったりしたときは、アンケートをしないでください。アンケートをしても、あなたが困ることは起きません。

【プライバシー保護について】

- 1) データは、プロジェクトの外に出ないようにします。プロジェクトが終わったあと10年は大切に残します。そのあとは、他の人から見られないように、データを消します。印刷した紙はシュレッダーで細かくして捨てます。
- 2) データは、プロジェクトで必要な人だけしかつかいません。他の人には教えません。
- 3) データを他の人も見られるようにしてつかうときは、アンケートに答えたのがあなただとわからないように注意します。

- 4) データは、プロジェクトを紹介するとき（学会、シンポジウム）につかいます。他には、研究
の論文や報告書、問題を考えるときだけつかいます。

問い合わせ先：チャイルド・ファンド・ジャパン

E-mail: manabi@childfund.or.jp

電話：03-3399-8123

March 2024

Request for cooperation: 'Survey on the attitudes of parents with children, of foreign origin in Suginami City'

ChildFund Japan is working on a research and study project in an effort to create an environment that embraces cultural diversity in Suginami City, Tokyo. The population of foreign nationals in Suginami City is on the rise and, as a result, the number of children and students with foreign links in public schools is also increasing. We have decided to conduct the following survey to better understand the needs of children with foreign connections, specifically about their learning and family life issues. We appreciate you taking the time to complete the survey, and thank you in advance for your cooperation.

Estimated response time: 15 minutes.

Outline of the Survey

1. Purpose of the survey: To understand the needs of children and students with foreign links based on their parents' perceptions of educational and family life issues, and to make recommendations to Suginami City, educational institutions/organisations and organisations involved in community support.
2. Survey target: Parents/guardians of children/students with foreign links under 16 years of age living in Suginami City.
3. Method of response: Anonymous; enter online via URL or QR code below. Alternatively, fill in the printed version. Input or handwriting on behalf of survey participants is also possible.

<https://forms.office.com/r/bXn4gq3mz1>



4. Survey period: March 4th, 2024 to April 30th, 2024
5. Publication of the results: After analysis, the tabulated data will be presented at conferences and symposia, as well as at the project events and on websites.

Please note that this survey does not collect personal information. The information you provide will be anonymous and does not include details that can identify a specific individual. Read the following precautions and participate with confidence.

1. **Ensuring Anonymity:** This survey will not collect personal information such as your name, address, or phone number. Therefore, the information you provide is entirely anonymous.
2. **Purpose of Information:** The purpose of this survey is to understand general trends and opinions; it is not targeted at specific individuals. The information you provide will only be used for statistical purposes.
3. **Security:** This survey has implemented security measures such as SSL to minimize the risk of information leakage on the internet. However, please avoid including confidential or personal information in your responses.
4. **Voluntary Participation:** Responding to the survey is entirely voluntary. If there are questions you find uncomfortable or items you prefer not to answer, you are not obligated to respond. In addition, participation will not result in any disadvantage for respondents.

Privacy Protection:

1. **Handling of Data:** When handling data, strict confidentiality will be maintained, and the data will be securely stored for 10 years after the project concludes. Thereupon, it will be shredded to ensure the confidentiality.
2. **Data Provision:** Data will not be provided to third parties outside the project stakeholders.
3. **Data Publication:** When disclosing data, efforts will be made to ensure the anonymity of survey participants, and precautions will be taken to prevent the risk of individuals being identified.
4. **Use of Data:** Data will only be used for academic purposes related to this research, which might include oral presentations at academic events, conferences, symposiums, papers, reports or policy recommendations.

For enquiries, please contact: ChildFund Japan

E-mail: manabi@childfund.or.jp

Tel: 03-3399-8123

2024 年 3 月

合作申请："杉并市有外籍子女父母的态度调查"

注册成立的非营利组织 ChildFund Japan 正在开展一项调查研究项目，努力在东京杉并市创建一个包容文化多样性的环境。杉并市的外籍人口在不断增加，因此公立学校中与外国有联系的儿童和学生的数量也在不断增加。为了更好地了解与外国有联系的儿童的需求，特别是他们的学习和家庭生活问题，我们决定进行以下调查。

我们感谢您抽出时间，但也希望您能理解调查的目的并给予合作。

答题时间参考：15 分钟

调查概要

1. 调查目的： 根据家长对教育和家庭生活问题的看法，了解与外国有联系的儿童和学生的需求，并向 杉并市、教育机构/组织和参与社区支持的组织提出建议。
2. 调查对象： 居住在杉并市的 16 岁以下与外国有联系的儿童/学生的家长/监护人。
3. 回答方式： 匿名；通过下面的 URL 或 QR 码在线填写。或者填写打印版。也可由调查参加者代为输入或手写。

<https://forms.office.com/r/bXn4gq3mz1>



4. 调查时间： 2024 年 3 月 4 日至 4 月 30 日
5. 公布结果： 在分析之后，将在会议和研讨会以及项目活动和网站上公布表格数据。

请注意，本调查不收集个人信息。您提供的信息是匿名的，不包含用于识别特定个人的信息。请阅读以下注意事项，放心参与。

- 1) 确保匿名性：本调查不会收集姓名、地址、电话号码等个人信息。因此，您提供的信息是完全匿名的。
- 2) 信息目的：本调查的目的是了解一般趋势和意见，不是针对特定个人的。提供的信息仅用于统计目的。
- 3) 安全性：本调查采取了 SSL 等安全措施，最大程度地降低了在互联网上发生信息泄露的风险。但请避免包含机密信息或包含个人信息的回答。
- 4) 自愿性：调查的回答完全出于自愿。如果有令人不适的问题或者您不希望回答的问题，无需勉强参与。同时，参与本调查不会给参与者带来不利影响。

【隐私保护】

- 1) 在处理数据时，我们将严格遵守保密义务，并在项目结束后的 10 年内进行严密保管。此后将进行碎纸处理。
- 2) 数据不会提供给项目相关人员以外的第三方。
- 3) 在公开数据时，我们将确保调查对象的匿名性，以防个人被特定的风险。
- 4) 数据仅在和本研究相关的学术场合（学术研讨会、论文、报告、政策建议等）中使用。

如需咨询，请联系 注册成立的非营利组织 ChildFund Japan

电子邮件：manabi@childfund.or.jp 电话：03-3399-8123

2024 년 3 월

협조요청 「스기나미구 내 외국과 연계된 어린이들의 욕구 파악에 관한 조사」에 관한 안내

저희(NPO 법인 차일드펀드 재팬 ChildFund Japan)는 「스기나미구 내 다문화 공생 사회 조성을 위한 조사 연구 사업」을 진행하고 있습니다. 스기나미구의 외국 국적 인구가 증가 추세에 있으며, 이에 따라 공립학교에서 외국에 뿌리를 둔 아동・학생도 증가하고 있습니다. 이번에 이러한 외국에 뿌리를 둔 아이들의 학습과 가족생활의 과제에 대해 보다 자세한 수요를 파악하기 위해 아래와 같이 설문조사를 실시하게 되었습니다.

바쁘시겠지만, 조사의 취지를 이해해 주시고 협조해 주시면 감사하겠습니다.

응답 시간의 대략적인 소요시간: 15 분

기

1. 조사목적 : 외국으로 나가는 아동・학생의 교육문제 및 가족의 생활문제에 대한 보호자의 인식을 통해 니즈를 파악하고, 스기나미구 및 교육기관・단체 및 지역지원에 관련된 단체에 제언을 하기 위함.
2. 조사대상 : 스기나미구 관내에 거주하는 16 세 미만의 외국에 거주하는 아동・학생의 보호자.
3. 응답방법: 무기명. 아래 URL 또는 QR 코드를 통해 온라인으로 입력. 또는 인쇄본에 기입. 조사 협력자에 의한 대리 입력이나 대필도 가능.

<https://forms.office.com/r/bXn4gq3mz1>



4. 조사기간 : 2024 년 3 월 4 일부터 4 월 30 일까지
5. 결과 공개: 집계 후 데이터는 분석 후 학회 및 심포지엄 발표, 본 프로젝트 행사 및 웹사이트를 통해 공개.

알림: 본 설문조사는 개인 정보를 수집하지 않습니다. 제공해 주시는 정보는 익명이며 특정 개인을 식별할 수 있는 정보는 포함되어 있지 않습니다. 아래의 주의 사항을 읽어주시고 안심하고 참여해 주십시오.

1. 익명성 보장: 본 설문조사에서는 성명, 주소, 전화번호 등의 개인 정보를 일체 수집하지 않습니다. 따라서 제공해 주시는 정보는 완전히 익명입니다.

2. 조사정보의 목적: 본 설문조사의 목적은 일반적인 경향이나 의견을 파악하는 것이며 특정 개인을 대상으로 하는 것이 아닙니다. 제공해 주신 정보는 통계 목적으로만 사용됩니다.
3. 보안: 본 설문조사는 SSL 등의 보안 조치를 도입하여 인터넷 상에서의 정보 유출 위험을 최소화하고 있습니다. 다만 기밀 정보 또는 개인 정보를 포함하는 응답은 피해 주시기 바랍니다.
4. 선택 사항: 설문 조사 응답은 완전히 선택 사항입니다. 불쾌한 질문이나 응답을 원치 않는 항목이 있는 경우, 응답하지 않으셔도 됩니다. 또한 참여로 인해 참가자에게 불이익이 생길 가능성도 없습니다.

[개인 정보 보호]

1. 데이터 처리 시 기밀 유지를 철저히 지키며 프로젝트 종료 후 10 년간 엄격하게 보관합니다. 그 후에는 분쇄기에 파기됩니다.
2. 데이터는 프로젝트 관계자 이외의 제 3 자에게 제공되지 않습니다.
3. 데이터를 공개할 때 조사 대상자의 익명성을 확보하고 개인이 특정되는 리스크가 발생하지 않도록 주의할 것입니다.

데이터는 이 연구와 관련된 학술적 장소에서만 발표 (학회 연구 대회, 심포지엄 등), 논문, 보고서, 정책 제안 등에 사용됩니다.

문의처: NPO 법인 ChildFund Japan 차일드펀드 재팬

E-mail: manabi@childfund.or.jp 전화: 03-3399-8123

सहकार्यको लागि अनुरोध : ‘सुगिनामी शहरमा बस्ने विदेशीमुलका बालबालिका भएका अभिभावकको मनोवृत्ति सर्वेक्षण’

चाइल्डफण्ड जापानले टोकियोको सुगिनामी शहरमा साँस्कृतिक विविधतालाई आत्मसात गर्ने वातावरण सिर्जना गराउने हेतुले एउटा अनुसन्धान तथा अध्ययन परियोजनामा काम गरिरहेको छ । सुगिनामी शहरमा विदेशी नागरिकहरुको जनसंख्या बढ्दै गएको छ र परिणामस्वरूप, सार्वजनिक विद्यालयहरुमा विदेशी सम्बन्ध भएका बालबालिका तथा विद्यार्थीहरुको संख्या पनि बढ्दै गएको छ । हामीले विदेशी सम्बन्ध भएका बालबालिकाको आवश्यकताहरु विशेषगरी उनिहरुको सिकाई तथा पारिवारिक जीवनका सवालहरुका बारेमा राम्रोसंग बुझ्न निम्न सर्वेक्षण गर्ने निर्णय गरेका छौ ।

सर्वेक्षण पुरा गर्नको लागि आफ्नो अमूल्य समय निकालिदिनु भएकोमा हामी आभारी छौ र तपाईंहरुको सहयोगको लागि अग्रिम धन्यवाद दिन चाहन्छौ । प्रतिक्रियाको लागि अनुमानित समय: १५ मिनेट

सर्वेक्षणको रुपरेखा

१. सर्वेक्षणको उद्देश्य : शैक्षिक तथा पारिवारिक जीवनका सवालहरुका बारेमा सम्बन्धित अभिभावकहरुको धारणमा आधारित विदेशी सम्बन्ध भएका बालबालिका तथा विद्यार्थीहरुको आवश्यकता बुझ्न तथा सुगिनामी शहर, शैक्षिक संघ संस्थाहरु तथा सामुदायिक सहयोगमा आवद्ध संस्थाहरुलाई सिफारिश गर्न ।
२. सर्वेक्षणको लक्ष्य : सुगिनामी शहरमा बसोबास गर्ने १६ वर्ष मुनिका विदेशी बालबालिका/ विद्यार्थीहरुको अभिभावकहरु/ संरक्षकहरु
३. प्रतिक्रिया विधी: बेनामी, तलको URL वा QR कोड मार्फत अनलाइन प्रविष्ट गर्नुहोस ।
वैकल्पिक रुपमा छापिएको फारम भर्नुहोस । सर्वेक्षण सहभागीहरुको तर्फबाट कम्प्युटर टाईपिङ्ग वा हस्तलेखन पनि सम्भव छ ।

<https://forms.office.com/r/bXn4gg3mz1>



४. सर्वेक्षण अवधि : २०२४ मार्च ४ गते देखि अप्रिल ३० गते सम्म
५. नतिजा प्रकाशन : विश्लेषण पश्चात, तालिकाबद्ध तथ्याङ्कहरु सम्मेलनहरु तथा संगोष्ठीहरुमा प्रस्तुती गरिने छन्, साथ साथै परियोजनाका कार्यक्रमहरुमा र वेबसाइटहरुमा प्रकाशन गरिनेछ ।

नोट: यो सर्वेक्षणले व्यक्तिगत जानकारीहरू संकलन गर्दैन । तपाईंले प्रदान गरेका जानकारीहरू बेनामी हुनेछ, र एक विशेष व्यक्ति पहिचान गर्न सक्ने व्यक्तिगत विवरणहरू समावेश गरिएको हुदैन । कृपया निम्न सावधानीहरू पढनुहोस र आत्मविश्वासका साथ सहभागी हुनुहोस ।

१. गुमनामता सुनिश्चित: यस सर्वेक्षणमा तपाईंको नाम, ठेगाना, फोन नम्बर आदि व्यक्तिगत जानकारीहरू संकलन गरिने छैन। तसर्थ, तपाईंले प्रदान गर्नु भएका जानकारीहरू पूर्ण रूपमा गुमनाम रहनेछ ।
२. जानकारीको उद्देश्य: यो सर्वेक्षणको उद्देश्य सामान्य प्रवृत्ति र विचारहरू बुझ्न हो , यसले व्यक्ति विशेषलाई लक्षित गर्दैन । तपाईंले प्रदान गरेका जानकारीहरू तथ्याङ्कीय उद्देश्यका लागि मात्र प्रयोग हुनेछ ।
३. सुरक्षा: यो सर्वेक्षणले इन्टरनेटमा सुचना चुहावटको जोखिमलाई कम गर्न SSL जस्ता सुरक्षाका उपायहरू अवलम्बन गरेको छ। यद्यपी, कृपया आफ्नो प्रतिक्रियाहरूमा गोप्य तथा व्यक्तिगत जानकारी समावेश नगर्नुहोस ।
४. स्वैच्छिक सहभागिता: सर्वेक्षणमा प्रतिक्रिया दिनु एकदमै स्वैच्छिक हो । यदि कुनै प्रश्नहरूको उत्तर दिन तपाईंलाई असहज भएमा वा तपाईंले उत्तर दिन नचाहनु भएको कुनै विषयहरू छन भने, तपाईं सहभागी हुन बाध्य हुनेछैन । साथै, सहभागी भएतापनि सहभागीलाई कुनै पनि हानी नोक्सानी हुनेछैन ।

【गोपनीयताको सुरक्षा】

- १) डाटाको व्यवस्थापन: डाटा व्यवस्थापन गर्दा गोपनीयताको पूर्णरूपमा पालना गर्नेछौं, र परियोजना समाप्त भएपछि १० वर्षसम्म जानकारीहरू सुरक्षित तवरले संचित गरि राख्नेछौं । त्यसपछि ती जानकारीहरूको गोपनीयता सुनिश्चित गर्न टुक्राएर नष्ट गर्नेछौं ।
- २) डाटाको प्रावधान: परियोजनाका सरोकारवालाहरू बाहेक अन्य तेस्रो पक्षलाई डाटा प्रदान गरिने छैन।
- ३) डाटा प्रकाशन: डाटाको खुलासा गर्दा सर्वेक्षणमा सहभागी भएका व्यक्तिहरूको गोपनीयता सुनिश्चित गर्न प्रयत्नशिल रहनेछौं, साथै व्यक्तिगत पहिचान हुने जोखिम हुन नदिन सावधानी अपनाउनेछौं ।
- ४) डाटाको प्रयोग: यस अनुसन्धानसंग सम्बन्धित शैक्षिक उद्देश्यको लागि मात्र डाटाको प्रयोग गरिने छ, शैक्षिक कार्यक्रमहरू, सभा, सम्मेलनहरू, लेख, प्रतिवेदन तथा नीति सिफारिहरूमा मौखिक प्रस्तुती सहित।

सोधपुछको लागि कृपया सम्पर्क गर्नुहोस:

चाइल्डफण्ड जापान

ईमेल : manabi@childfund.or.jp टेलिफोन : 03-3399-8123

Yêu cầu hợp tác: 'Khảo sát về quan điểm của phụ huynh có con có nguồn gốc nước ngoài tại thành phố Suginami'

ChildFund Nhật Bản đang thực hiện một dự án nghiên cứu và học thuật nhằm tạo ra một môi trường chấp nhận đa dạng văn hóa tại thành phố Suginami, Tokyo. Dân số người nước ngoài tại thành phố Suginami đang tăng lên và do đó, số lượng trẻ em và học sinh có mối liên kết ngoại kiều tại các trường công lập cũng đang tăng. Chúng tôi đã quyết định tiến hành khảo sát sau đây để hiểu rõ hơn về các nhu cầu của trẻ em có liên kết ngoại kiều, đặc biệt là về các vấn đề học tập và cuộc sống gia đình của trẻ.

Chúng tôi đánh giá cao thời gian bạn dành để hoàn thành cuộc khảo sát và xin cảm ơn trước vì sự hợp tác của bạn.

Thời gian trả lời dự kiến: 15 phút

Tổng quan về Cuộc khảo sát

1. Mục đích của cuộc khảo sát: Nhằm hiểu rõ nhu cầu của trẻ em và học sinh có liên kết ngoại kiều dựa trên quan điểm của phụ huynh các em về các vấn đề giáo dục và cuộc sống gia đình, và đưa ra các đề xuất cho thành phố Suginami, các tổ chức/cơ quan giáo dục và các tổ chức tham gia hỗ trợ cộng đồng.
2. Đối tượng của cuộc khảo sát: Phụ huynh/người giám hộ của trẻ em/học sinh có liên kết ngoại kiều dưới 16 tuổi sống tại thành phố Suginami.
3. Phương thức trả lời: Ẩn danh; nhập thông tin trực tuyến qua đường dẫn URL hoặc mã QR dưới đây. Hoặc có thể điền vào bản in. Nhập hoặc viết tay thay mặt cho người tham gia khảo sát cũng được chấp nhận.

<https://forms.office.com/r/bXn4gq3mz1>



4. Thời gian diễn ra khảo sát: Từ ngày 4 tháng 3 năm 2024 đến ngày 30 tháng 4 năm 2024
5. Công bố kết quả: Sau khi phân tích, dữ liệu tổng hợp theo bảng sẽ được trình bày tại các hội nghị và hội thảo, cũng như tại các sự kiện của dự án và trên các trang web..

Xin lưu ý, cuộc khảo sát này không thu thập thông tin cá nhân. Thông tin mà bạn cung cấp là ẩn danh và không bao gồm thông tin để nhận biết một cá nhân cụ thể. Vui lòng đọc các lưu ý dưới đây và bạn có thể hoàn toàn yên tâm khi tham gia.

- 1) **Đảm bảo tính ẩn danh:** Cuộc khảo sát này sẽ không thu thập bất kỳ thông tin cá nhân nào như tên, địa chỉ hay số điện thoại của bạn. Vì vậy, thông tin mà bạn cung cấp là hoàn toàn ẩn danh.
- 2) **Mục đích thu thập thông tin:** Mục đích của cuộc khảo sát này là để hiểu biết về xu hướng và ý kiến chung, không phải nhằm tới một cá nhân cụ thể. Thông tin mà bạn cung cấp chỉ được sử dụng cho mục đích thống kê.

3) **Bảo mật:** Cuộc khảo sát này đã thực hiện các biện pháp bảo mật như SSL để giảm thiểu nguy cơ rò rỉ thông tin trên Internet. Tuy nhiên, xin hãy tránh điền các thông tin mật hoặc cá nhân trong phần phản hồi của bạn.

4) **Tham gia tự nguyện:** Việc phản hồi cuộc khảo sát này là hoàn toàn tự nguyện. Nếu có bất kỳ câu hỏi nào làm bạn cảm thấy không thoải mái hoặc bạn không muốn trả lời, bạn hoàn toàn không cần phải tham gia. Hơn nữa, việc tham gia sẽ không gây ra sự bất lợi nào cho người tham gia.

【Bảo vệ Quyền Riêng Tư】

1) **Xử lý dữ liệu:** Trong quá trình xử lý dữ liệu, chúng tôi cam kết tuân thủ nghiêm túc nghĩa vụ giữ bí mật và dữ liệu sẽ được lưu trữ cẩn thận trong vòng 10 năm sau khi dự án kết thúc. Sau đó, chúng tôi sẽ tiến hành hủy thông tin để đảm bảo tính bảo mật.

2) **Cung cấp dữ liệu:** Dữ liệu sẽ không được cung cấp cho bất kỳ bên thứ ba nào ngoại trừ những người liên quan đến dự án.

3) **Công bố dữ liệu:** Khi công bố dữ liệu, chúng tôi sẽ đảm bảo tính ẩn danh của những người tham gia khảo sát và có những biện pháp phòng ngừa nhằm ngăn chặn nguy cơ một người bị xác định danh tính.

4) **Sử dụng dữ liệu:** Dữ liệu sẽ chỉ được sử dụng cho mục đích học thuật liên quan đến nghiên cứu này, bao gồm các bài trình bày miệng tại các sự kiện học thuật, hội thảo, hội nghị, bài viết, báo cáo, và đề xuất chính sách.

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ: ChildFund Nhật Bản

E-mail: manabi@childfund.or.jp Tel: 03-3399-8123